

GOINGRUSSIA → CIRCUITOS COM SAÍDAS GARANTIDAS 2019

TRANSIBERIANO DE MOSCOU A PEQUIM « OURO DOS ZARES »

16 DIAS / 15 NOITES

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

Tarifas confidenciais 2019. Preços líquidos por pessoa em EUR, IVA incluído

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

ITINERÁRIO

TRANSIBERIANO DE MOSCOU A PEQUIM «OURO DOS ZARES» 16D/15N

DIA 1 / MOSCOU (CHEGADA)
- Chegada a Moscou. Assistência no aeroporto
- Translado ao hotel
- Alojamiento
- Jantar
- Visita o metrô de Moscou
- Visita noturna de Moscou

DIA 2 / MOSCOU - EMBARQUE NO TRANSIBERIANO
- Café da manhã
- Visita ao Kremlin e suas Catedrais
- Almoço
- Translado à estação ferroviária
- Jantar no trem
- Noite a bordo

DIA 3 / KAZAN - TRANSIBERIANO
- Café da manhã
- Chegada a Kazán
- Visita panorâmica de Kazán
- Visita ao Kremlin de Kazan
- Almoço
- Translado à estação ferroviária
- Saída em direção a Yekaterinburg
- Jantar no trem
- Noite a bordo

DIA 4 / YEKATERINBURG- TRANSIBERIANO
- Café da manhã
- Chegada a Yekaterinburg
- Visita panorâmica de Yekaterinburg
- Visita da Igreja do Sangue Derramado em Yekaterinburg
- Almoço
- Translado à estação ferroviária
- Saída em direção a Novosibirsk
- Jantar no trem
- Noite a bordo

DIA 5 / NOVOSIBIRSK - TRANSIBERIANO
- Café da manhã
- Chegada a Novosibirsk
- Visita panorâmica de Novosibirsk
- Almoço
- Jantar
- Translado à estação ferroviária
- Saída em direção a Irkutsk
- Noite a bordo

DIA 6 / TRANSIBERIANO
- Café da manhã no trem
- Almoço a bordo
- Jantar e noite a bordo

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

DIA 7 / IRKUTSK
- Café da manhã
- Chegada a Irkutsk
- Visita panorâmica de Irkutsk
- Almoço
- Saída em direção a Lago Baikal
- Alojamiento
- Jantar em hotel

DIA 8 / IRKUTSK - LAGO BAIKAL (LISTVIANKA) - TRANSIBERIANO
- Café da manhã
- Visita de uma típica cidade siberianaAlmoço
- Cruze no Lago Baikal e ande pelas suas margens
- Jantar típico de piquenique nas margens do lago
- Translado à estação ferroviária

DIA 9 / ULAN-UDE - TRANSIBERIANO
- Café da manhã
- Chegada a Ulan-Ude
- Visita de Ulan-Ude
- Translado à estação ferroviária
- Almoço e jantar a bordo

DIA 10 / TRANSIBERIANO - ULÁN BATOR
- Café da manhã
- Chegada a Ulan Bator
- Visita panorâmica de Ulan Bator
- Visita do mosteiro de Gandán
- Almoço
- Jantar e alojamento

DIA 11 / ULAN BATOR
- Café da manhã
- Visita da casa de uma família nômade
- Almoço típico churrasco mongol
- Translado à estação ferroviária
- Jantar

DIA 12 / TRANSIBERIANO
- Café da manhã
- Saída em direção a Sul, pelo Deserto de Gobi
- Almoço e jantar a bordo

DIA 13 / PEQUIM
- Café da manhã e almoço no trem
- Chegada a Pequim
- Translado ao hotel
- Tarde livre

DIA 14 / PEQUIM
- Café da manhã
- Visita ao Templo do Céu
- Almoço
- Visita da Cidade Proibida
- Tempo livre

DIA 15 / PEQUIM
- Café da manhã
- Visite a Grande Muralha da China
- Almoço
- Visita de 13 tumbas do Ming e visita do Caminho dos Espíritos
- Jantar típico chinês

DIA 16 / PEQUIM (SAÍDA)
- Café da manhã
- Traslado de saída para o aeroporto

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

PREÇO

TRANSIBERIANO DE MOSCOU A PEQUIM «OURO DOS ZARES» 16D/15N

PREÇO POR PESSOA EM EUROS, APTO DUPLO EM HOTÉIS, IVA INCLUÍDO

DATAS DE SAÍDAS 2019: 04.05 (E), 09.06* (E), 27.06 (E,P), 05.07* (E), 20.07 (P), 28.07* (P), 15.08 (E,P), 23.08* (E)

2N HOTEL 5* PEQUIM, 1N HOTEL 4* ULAN-BATOR, 1N HOTEL 3* IRKUTSK, 1N HOTEL 4* MOSCOU, 9N TREM

Parte Terrestre: Preços em Euros por pessoa . Forma de Pagamento a Vista ou em 1+ 9 X com juros					
CATEGORIA DE CABINE NO TREM **	DE MOSCOU A PEQUIM		DE PEQUIM A MOSCOU*		
	Saída 04.05	Outras datas	Todas as datas		
CLÁSSICO (2 beliches por cabine)	10.162 (1+9) 7.841, (Vista)	9.081, (1+9) 8.108, (Vista)	7.761, (1+9) 10.059, (Vista)		
CONFORTO NOSTÁLGICO (2 beliches por cabine)	14.293, (1+9) 11.028,(Vista)	12.650, (1+9) 11.294,(Vista)	14.085, (1+9) 10.868,(Vista)		
BOLSHÓI (2 beliches por cabine)	18.976, (1+9) 14.641, (Vista)	17.840, (1+9) 15.928, (Vista)	18.492, (1+9) 14.268, (Vista)		

(P) SAÍDAS COM GUIAS EM PORTUGUÊS: 27.06.2019, 20.07.2019, 15.08.2019 DE MOSCOU A PEQUIM; 28.07.2019 DE PEQUIM A MOSCOU (PROGRAMA INVERSO)

(E) SAÍDAS COM GUIAS EM ESPANHOL: 04.05.2019, 27.06.2019, 15.08.2019 DE MOSCOU A PEQUIM; 09.06.2019, 05.07.2019, 23.08.2019 DE PEQUIM A MOSCOU (PROGRAMA INVERSO)

*Programa inverso (de Pequim a Moscou) (**ATENÇÃO**: o programa é 16 dias/15 noites – 3 noites em Pequim em vez de duas; todas as visitas são preservadas)

** Veja a descrição das cabines na página 6.

** **MUITO IMPORTANTE**: Passageiros devem trocar de trem em Erlián, na fronteira entre a Mongólia e China, devido à diferença na largura da pista entre os dois países. O trem chinês **NÃO** oferece vagões de categoria "CONFORTO NOSTÁLGICO", "BOLSHÓI", e **NÃO** oferece chuveiros a bordo. Esta parte a bordo em território chinês realizada

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

em trens convencionais chineses, privatizados para uso turístico. Apenas cabines individuais e duplas nas categorias " CONFORTO NOSTÁLGICO " e " BOLSHÓI " são garantidas nesta parte. O resto das categorias pode ser alojado em compartimentos quádruplos.

O PREÇO INCLUI:

Alojamento no hotel nas noites indicadas e no trem trans-siberiano privado “OURO DOS ZARES” na categoria de cabine escolhida.
Hotel, traslados e passeios conforme programa.
Todas as visitas de acordo com o programa.
38 refeições, incluindo um jantar de piquenique na margem do Lago Baikal, no dia 8.
Serviço de guia oficial local em português durante os passeios.
Guia de escolta multilingue no trem (6 saídas com guias em espanhol, 4 em português - ver tabela de preços).

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

SUPLEMENTOS

TRANSIBERIANO DE MOSCOU A PEQUIM «OURO DOS ZARES» 16D/15N

SUPLEMENTO DE QUARTO INDIVIDUAL A BORDO E HOTEL

CATEGORIA DE CABINE POR TREM **	DE MOSCOU A PEQUIM		DE PEQUIM A MOSCOU *
	04.05	Outras datas	Todas as datas
CLÁSSICO (2 beliches por cabine)	4.001, (1+9) 3.572, (Vista)	4.300, (1+9) 3.839, (Vista)	4.335, (1+9) 3.870, (Vista)
CONFORTO NOSTÁLGICO (2 beliches por cabine)	6.808, (1+9) 6.079, (Vista)	7.122, (1+9) 6.359, (Vista)	7.359, (1+9) 6.570, (Vista)
BOLSHÓI (2 beliches por cabine)	9.706, (1+9) 8.666, (Vista)	10.004, (1+9) 8.932, (Vista)	10.495, (1+9) 9.370, (Vista)

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

SELEÇÃO DE HOTÉIS

TRANSIBERIANO DE MOSCOU A PEQUIM «OURO DOS ZARES» 16D/15N

Moscou 5*:
Intercontinental, ou similar

Irkutsk 3* Sup.:
Irkutsk , ou similar

Ulan-Bator 4*:
Ramada Ulan-Bator, ou similar

Pequim 5*:
Capital, ou similar

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

DESCRIÇÃO DAS CABINES

TRANSIBERIANO DE MOSCOU A PEQUIM «OURO DOS ZARES» 16D/15N



CABINA DUPLA “CLÁSSICO”:

Na categoria "CLÁSSICO" existem 9 cabines por carro, cada uma para 2 pessoas. Há 2 beliches baixos e uma pequena mesa sob a janela, entre os dois beliches. Os beliches têm 70 cm de largura e 190 cm de comprimento. Em cada lado do carro há 1 lavatório comum / WC. Há uma cabine com chuveiro para cada dois vagões.



CABINA DUPLA “CONFORTO NOSTÁLGICO”:

Vagões construídos recentemente, de estilo clássico, mas com confortos modernos. 8 cabines por carro, cada uma com 2 beliches. Os beliches têm 80 cm de largura e 185 cm de comprimento. Há uma poltrona para apreciar a vista através da ampla janela da cabine. Em cada lado do carro há 1 lavatório comum / WC. Cada duas cabines compartilham um chuveiro.



CABINA DUPLA “BOLSHÓI”:

O máximo conforto possível a bordo do transiberiano. 6 cabines por carro. Cada um tem dois beliches. A parte superior mede 70 cm de largura por 190 cm de comprimento e a inferior tem medidas de leito autêntico, podendo alojar até 2 pessoas: 110 cm de largura x 190 cm de comprimento. Há uma poltrona para apreciar a vista através da ampla janela da cabine, uma mesa e um guarda-roupa. Banheiro exclusivo para cada cabine com pia, vaso sanitário e chuveiro.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

TRANSIBERIANO - DE MOSCOU A PEQUIM

TRANSIBERIANO DE MOSCOU A PEQUIM «OURO DOS ZARES» 16D/15N

Quem já não sonhou, pelo menos uma vez na vida, fazer a viagem de trem pela rota Transiberiana? Esta jornada mítica está intimamente associada às aventuras de Michel Strogoff, o Mensageiro do Czar, imortalizado por Júlio Verne. Ainda hoje, na era da tecnologia, a rota continua a ser uma aventura extraordinária.

Viagem através do tempo e do espaço e viagem interior, o Transiberiano é, há mais de um século, o símbolo do extremo: territórios inacessíveis, frio intenso, histórias trágicas... É também a viagem absoluta, uma travessia da metade da Terra onde, dia após dia, a paisagem aponta as mais belas cidades da Rússia, da Sibéria, da Mongólia, da China; os fusos horários se sucedem, as planícies se esticam até o infinito, as montanhas se elevam até um céu azul puro, os rios fluem numa cor safira e se abre aos olhos, a extraordinária beleza do Lago Baikal.

Céu e inferno ao mesmo tempo, a Sibéria é selvagem e misteriosa, com pântanos extensos, florestas impenetráveis, uma floresta boreal infinita, gelo eterno... Esta terra indomável sempre fascinou igualmente a russos e estrangeiros. Por séculos seu imenso território foi atravessado por caravanas carregadas de chá, seda e peles.

A Sibéria também era uma terra de exílio e lágrimas: sua própria imensidão fez dela uma prisão quase inexpugnável onde, tanto os czares como os soviéticos, mandavam dissidentes e adversários.

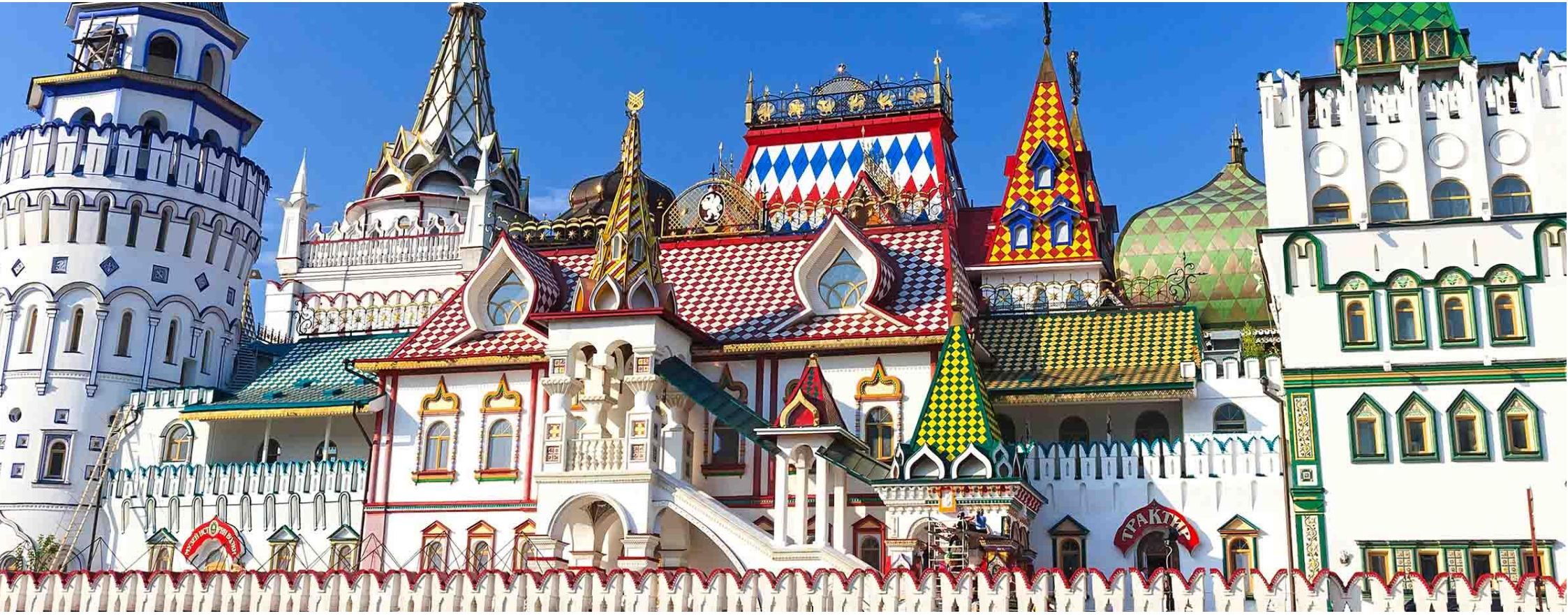
Sob o reinado de Catarina, "a Grande", a Sibéria finalmente ganhou importância aos olhos dos czares: o Império Russo se mobilizou para conquistar esta vasta extensão ainda virgem. Ao mesmo tempo, começaram a surgir os primeiros problemas: como garantir a segurança destas valiosas e às vezes distantes rotas comerciais? Como manter a autoridade imperial, numa Sibéria localizada a milhares de quilômetros de São Petersburgo?

Em 1857, Nikolai Muraviev-Amurski, governador-geral da Sibéria, lança pela primeira vez a idéia de construir uma estrada de ferro entre Moscou e a Sibéria. Teve que esperar até 1891 para tornar o projeto viável. Seguindo os desejos do Czar Alexandre III, a primeira pedra da obra foi colocada em Vladivostok em 31 de maio. Em 12 de agosto de 1916 a linha foi finalmente concluída, 25 anos depois!

Nesse espaço de tempo, construiu-se uma passagem através dos Urais, sobre o lago Baikal. Foram erguidas longas pontes para atravessar o Ob, o Yenisei e o Amur, todos em condições extremas.

Todo o trabalho foi manual, sem a intervenção de máquinas, num ritmo de 1,6 a 4 km por dia... 9289 km de comprimento, 100 milhões de metros cúbicos de terra deslocados, 1 milhão de toneladas de trilhos e 12 milhões de dormentes, constituem a maior conquista na história da estrada de ferro: um recorde absoluto na época. Mais de 70.000 trabalhadores e prisioneiros foram forçados a trabalhar neste projeto faraônico, que custou mais de 1 bilhão de rublos.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

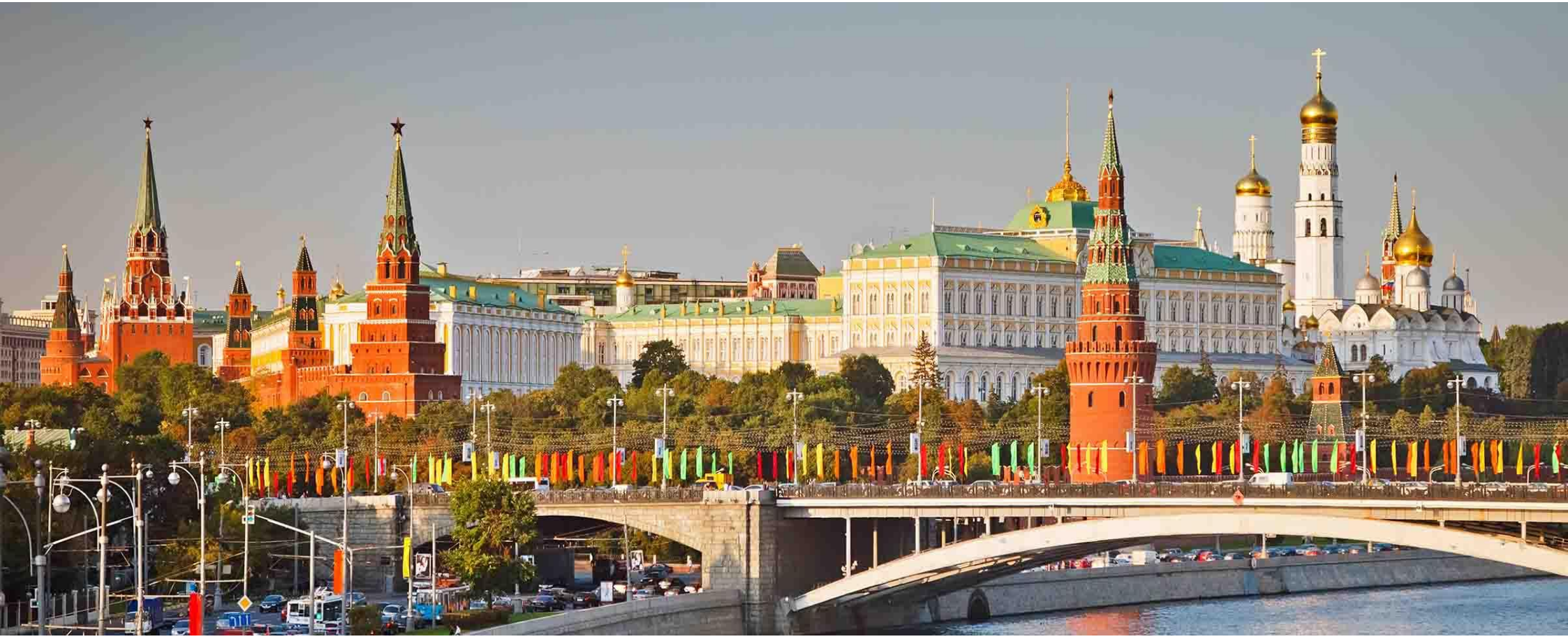


RÚSSIA

ESPAÇOS MONUMENTAIS, TRADIÇÕES MILENARES, UMA IDENTIDADE ÚNICA

A Rússia é uma magnitude de pessoas, paisagens e culturas, unidas por uma história comum.
O maior país do mundo divide-se entre a tradição e a modernidade, que é a essência da alma russa.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996



MOSCOU

UMA METRÓPOLE VIBRANTE, O CORAÇÃO DA RÚSSIA

Vibrante, moderna, com tendência a extremos, a capital russa é um destino cultural de primeira classe. Nesta cidade que nunca dorme, encontram-se o célebre Bolshói e o grandioso Kremlin.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996



O TRANSIBERIANO

A MAIOR FERRETWAY DO MUNDO, UM SÍMBOLO DO EXTREMO

Desafio do homem russo à natureza indomável, a Transiberiana liga a Europa e a Ásia viajando por toda a Rússia:
De Moscou a Beijing e do Oceano Pacífico pela imensidão da Sibéria.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996



O LAGO BAIKAL

UM TESOURO DA NATUREZA ESCONDIDA NA PROFUNDA SIBÉRIA

Jóia natural autêntica na parte mais remota da taiga siberiana, o Lago Baikal é o mais profundo e limpo do planeta. Um lugar mágico com paisagens inesquecíveis, um quadro de lendas extraordinárias.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996



MONGÓLIA

NATUREZA EM ESTADO PURO NO IMPÉRIO DE GENGIS KHAN

Terra de mil contrastes entre estepes intermináveis, os cumes do deserto de Altai e Gobi.
A Mongólia é uma nação hospitaleira, orgulhosa de seu passado glorioso e de sua cultura budista.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996



CHINA

BERÇO DA CIVILIZAÇÃO, UM GIGANTE EM MOVIMENTO

Orgulhosa de sua cultura e história milenar, a China está despertando e conquistando o mundo.
Um império com 4000 anos de história e um extraordinário legado cultural que surpreende o visitante.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

PROGRAMA

TRANSIBERIANO DE MOSCOU A PEQUIM «OURO DOS ZARES» 16D/15N

DÍA 1 MOSCOU (CHEGADA)

Llegada a Moscou.

Assistência no aeroporto.

Translado ao hotel e alojamiento.

Jantar.

Moscou à noite. A capital muda de aparência com a chegada da noite e oferece aos visitantes uma perspectiva completamente diferente. A linda e criativa iluminação aumenta a monumentalidade das austeras fachadas de inspiração stalinista. As belas igrejas ortodoxas brilham em todo o seu esplendor, os bancos do Rio Moskva oferecem uma aparência incomum da cidade, que se transforma depois do pôr do sol.

Visita ao Metrô de Moscou. Inaugurado em 15 de maio 1935 pelo governo soviético como um símbolo do progresso tecnológico e industrial do sistema político, o metrô de Moscou era conhecido como o "Palácio do Povo". Na sua decoração participaram os artistas mais importantes da época, utilizando materiais provenientes de todo o país, simbolizando a unidade dos povos soviéticos. Ainda hoje é o principal meio de transporte na cidade e um dos principais do mundo, com 200 km de linhas e 145 estações. Visitaremos as mais importantes, construídas com materiais luxuosos, com mais de 20 variedades de mármores, granitos, ônix e decoradas com pinturas, vitrais, murais, mosaicos e até mesmo esculturas.

O jantar e Moscou à noite podem ser feitos dependendo da hora de chegada dos passageiros no hotel em Moscou.

DIA 2 MOSCOU – EMBARQUE NO TRANSIBERIANO

Café da manhã.

Visita ao Kremlin e suas Catedrais. A palavra "Kremlin" significa fortaleza em russo. Na antiga Rússia, em todas as cidades de importância foi erguida uma fortaleza dentro da qual ficava o centro militar, civil e religioso, assim como as principais igrejas e catedrais. A de Moscou é a mais importante do país e foi declarada Patrimônio da Humanidade pela UNESCO. Construída no século XII, sua forma atual foi concluída no século XV, e é um grande reflexo das diferentes fases da arte russa, concentrando uma monumental manifestação de arquitetura, pintura e artes decorativas e aplicadas. Os melhores artesãos e artistas trabalharam em igrejas, catedrais e palácios, deixando um legado de obras de valor inestimável. Suas inesquecíveis ruas e praças eram símbolos do poder e da glória Russa. Ainda hoje abrigam alguns dos principais órgãos de governo político e religioso: o Palácio Presidencial, vários edifícios administrativos e militares, como o Senado e o Arsenal, bem como numerosas igrejas e catedrais. Suas muralhas, com vista para o Rio Moskva e para a Praça Vermelha, são compostas de tijolos com mais de 8 kg de peso, medindo 5 e 19 metros de altura e um comprimento total de 2.235 metros. Visitaremos seu interior para admirar o "Sino Zarina", o maior do mundo, fundado em 1733, e o "Canhão do Czar", um dos maiores já construídos, forjado em 1586 por Andrei Chojov. Seu objetivo era defender a entrada pela Porta de São Salvador, mas até hoje nunca foi usado. Finalizaremos visitando a famosa "Praça das Catedrais", uma jóia da arquitetura, ladeada pela Catedral de São Miguel Arcanjo, a Catedral da Ascensão e Anunciação.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

Almoço.

Translado à estação ferroviária Kazansky e saída em direção a Kazan.

Jantar e noite a bordo.

DIA 3 KAZÁN - TRANSIBERIANO

Café da manhã.

Chegada a Kazán.

Kazan. Localizada às margens do majestoso rio Volga, cerca de 800 km a leste de Moscou, Kazan foi fundada em 1005 pelos búlgaros como uma fortaleza e um importante centro comercial. Após a invasão mongol, Kazan foi a capital de um principado dentro dos domínios da Horda de Ouro, e foi mais tarde a capital do Canato dos Tártaros. Kazan foi conquistada para a Rússia pelo Czar Ivan, "o Terrível", em 1552. Hoje é uma das cidades mais prósperas da Rússia, capital da região do Tartaristão, e possui um alto grau de autonomia dentro da Federação Russa. Muitos habitantes locais falam sua própria língua, e mantém sua religião, cultura, tradições e costumes. Kazan é oficialmente chamada de "Terceira Capital da Rússia", depois de Moscou e São Petersburgo. Em sua Universidade estudaram figuras históricas como Lenin e Tolstoi. Kazan é um ponto de encontro dos mundos oriental e ocidental, um cruzamento de culturas e tradições européias, russas e tártaras. A cidade é dividida em dois distritos principais: o russo e o tártaro, separados entre si pelo lago Qaban e o canal Bolaq. O contraste entre as cúpulas das igrejas ortodoxas russas e os minaretes das mesquitas tártaras dá à cidade um caráter e uma atmosfera únicos. Kazan é um importante centro cultural e educacional, com inúmeros teatros, museus, salas de concertos, festivais, eventos internacionais, bibliotecas e universidades. Kazan foi declarada Patrimônio da Humanidade pela UNESCO.

Passeio panorâmico por Kazan. Durante este tour, decobriremos a história fascinante de Kazan. O centro histórico é constituído por antigos casarões, casas comerciais, edifícios culturais e industriais do século XIX e princípio do século XX. Passearemos pela **Rua Bauman**, a principal rua de pedestres da cidade, onde fica a **Catedral de Pedro e Paulo**, em estilo Barroco russo, que está em perfeita harmonia com o vizinho edifício clássico da **Universidade Estadual de Kazan**. A **Rua Kremlyovskaya** é o centro cultural da cidade, próximo ao **Teatro Dramátivo Bolshoi**, à **Ópera de Kazan**, a **Biblioteca Nacional** e à **Câmara Municipal**. Do outro lado do **canal Bolaq** e do **lago Qaban**, entraremos no **antigo bairro tártaro** da cidade, onde os tártaros se instalaram após a conquista de Kazan pelos russos. A **mesquita Mardzhani**, a **mesquita Azimov** e muitas outras elevam seus minaretes nesta área historicamente muçulmana. Na confluência do Rio Kazanka com o poderoso Volga, admiraremos o **Monumento aos Soldados Caídos**, o **Palácio da Agricultura** e o moderno edifício do **Circo de Kazan**. Terminaremos nosso tour no Kremlin de Kazan.

Visita ao Kremlin de Kazan. O antigo Kremlin domina a cidade e impressiona pelo seu tamanho e poder. Na confluência dos rios Kazanka e Volga, o forte protobúlgaro de madeira do século XII, destruído pelos mongóis, foi reconstruído pelos tártaros como uma fortaleza que protegeria seu principado. Depois da conquista da cidade, Ivan IV, "o Terrível", ordenou a reconstrução do Kremlin de Kazan, seguindo o mesmo modelo. Foi concluído entre 1556 e 1562 por mestres de Pskov. No seu interior amuralhado, encontram-se inúmeros prédios históricos: o mais antigo é a **Catedral da Anunciação** (1561-1562). Como muitos outros edifícios da época, ela foi construída na tradicional pedra de arenito local, ao invés de tijolo, material utilizado na maior parte do resto da Rússia. Próximo à ela encontra-se a **Casa do Bispo** (1829). Outro marco importante é a **mesquita Qol-Sharif**, recentemente reconstruída dentro do Kremlin. O **Palácio dos Governadores** (1845-1848), construído no local onde ficava o palácio de Khan, é agora o **Palácio Presidencial**. Perto da **Torre Spasskaya** encontraremos o **Mosteiro do Salvador**, de 1557. Foi o principal foco missionário cristão nestas terras predominantemente muçulmanas. Entre numerosos edifícios militares, destacam-se o **Corpo da Guarda**, a **Escola de Cadetes**, a **Escola Equestre** e a **Fundição de Canhões de Artilharia**. Entre as imponentes muralhas e torres de suas fortificações, eleva-se a estrutura mais alta do Kremlin de Kazan: a **Torre Inclinada Soyembika**, chamada assim em honra à última Czarina tártara. O Kremlin de Kazan foi declarado Patrimônio da Humanidade pela UNESCO.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

Almoço.

Translado à estação ferroviária e saída em direção a Yekaterinburg.

Jantar e noite a bordo.

DIA 4 YEKATERINBURG - TRANSIBERIANO

Café da manhã.

Chegada a Yekaterinburg.

Yekaterinburg. Yekaterinburg é a quarta cidade da Rússia. Está localizado a leste dos Urais, na fronteira da Sibéria e na fronteira entre a Europa e a Ásia. A cidade foi fundada em 1723, 20 anos após St. Petersburg por Basil Tatishchev, sob as ordens de Pedro, o Grande e seu nome faz alusão ao St. Catherine, em homenagem à esposa do czar depois czarina Catherine I. A cidade cresceu rapidamente como o centro da região mineira do Ural e sua indústria metalúrgica. Quando o Grande estrada siberiana foi construído a partir de 1761 para o transporte de produtos chineses para a Europa através da Rússia, Yekaterinburg se tornou um importante centro de trânsito de minério Sibéria para a Rússia européia. Foi então quando a cidade recebeu o apelido de "Janela para a Ásia". Após a Revolução Russa, o último czar e sua família foram presos e levados para lugares diferentes, terminando na Casa Ipatiev em Yekaterinburg. Quando as tropas brancas leais ao czar se aproximava da cidade e estavam prestes a libertar os prisioneiros, os bolcheviques assassinaram o czar e sua família, seguindo as ordens de Lenin. A cena do crime foi demolida em 1977 pelo então governador da cidade, Boris Yeltsin, então presidente da Rússia. Hoje Yekaterinburg é o maior centro industrial e cultural dos Urais, uma cidade próspera e dinâmica.

Visita panorâmica de Yekaterinburg. Esta visita panorâmica nos apresentará o centro histórico, que tem vários edifícios da arquitetura russa típica do século XIX. Vamos ver o **Monumento aos Fundadores da Cidade**, Tátishchev e De Genin. Entre as diferentes catedrais e igrejas que podemos observar, destaca-se a Capela de Santa Catalina, padroeira da cidade. Também veremos o antigo **Escritório de Minas**, o primeiro edifício de pedra em Yekaterinburg, hoje o **Conservatório Estadual**; a ópera mais antiga da Rússia, em funcionamento desde 1912; e muitas casas mercantis, palácios e mansões do século XIX localizadas ao lado do lago que margeia a cidade. Descobriremos a **Plaza 1905** e **Plaza de Octubre**, onde estão localizados os edifícios do **Parlamento da Cidade** e do **Governo Regional**.

Visita da Igreja do Sangue Derramado em Yekaterinburg. A Igreja do Sangue Derramado foi construída entre 2000 e 2003 para comemorar o assassinato neste mesmo lugar de Nicolau II, o último czar, e sua família e servos mais próximos. Após sua abdicação, o czar e sua família foram feitos prisioneiros. Depois de serem mantidos em cativeiro no palácio de Alexandre em Pushkin e depois na cidade siberiana de Tobolsk, todo o grupo de prisioneiros foi transferido para a Mansão Ipatiev, em Yekaterinburg, onde permaneceram por vários meses sob severa vigilância. Durante a guerra civil russa, e antes da proximidade das tropas leais ao czar, Lenin ordenou o assassinato deste, bem como sua família, médico, camareira, garçom e mordomo. Onze pessoas no total foram mortas à meia-noite. As tropas leais libertaram a cidade apenas uma semana depois, mas já era tarde demais. A casa foi demolida em 1977 pelo então governador da cidade, Boris Yeltsin, futuro presidente da Rússia. Após a queda do regime comunista, esta igreja ortodoxa foi construída na cena do crime.

Almoço.

Translado à estação ferroviária.

Saída em direção a Novosibirsk.

Depois de atravessar os Montes Urais, o Transiberiano vai para a Ásia e Sibéria, atravessando estepes, prados verdes e a célebre Taiga e suas exuberantes florestas de abetos e bétulas. Passaremos pelas cidades de Omsk e Novosibirsk e cruzaremos os rios Irtysh e Obi.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

Jantar e noite a bordo.

DIA 5 NOVOSIBIRSK - TRANSIBERIANO

Café da manhã.

Chegada a Novosibirsk.

Novosibirsk. Terceira cidade da Rússia em população e a mais importante da Sibéria, Novosibirsk se estende ao longo do rio Obi, o sétimo maior rio do mundo. A cidade foi fundada em 1893 como um pequeno povoado para abrigar os trabalhadores que construíram a ponte da ferrovia Transiberiana, que atravessa o rio Obi. Foi chamada primeiramente de Novonikolayevsk, para homenagear o então czar Nicolau II. A cidade cresceu muito rapidamente no início do século XX, graças à sua posição estratégica no cruzamento da estrada de ferro Transiberiana com a Sibéria-Turquestão, que liga a Rússia à Ásia Central e o mar Cáspio. Após a Revolução Russa, seu nome foi mudado para o atual em 1926. Hoje, tem quase um milhão e meio de habitantes e possui uma das melhores universidades da Rússia.

Passeio panorâmico por Novosibirsk. Visitaremos o **Porto de Oktyabrskaya**, a praça onde a fundação da cidade ocorreu; e **Krasny Prospekt**, a avenida principal. Na **Praça Lenin** fica o **Teatro de Ópera e Balé**, o maior da Rússia. Inaugurado em 1944, sua cúpula de prata é representante da arquitetura monumental soviética do século XX. A "**Casa dos 100 apartamentos**", projetada pelo famoso arquiteto Kryachkov, venceu o Grande Prêmio e a Medalha de Ouro na Exposição Internacional de Arte e Tecnologia de Paris em 1937. O **Monumento à Glória**, dedicado aos soldados da Segunda Guerra Mundial, é um excelente exemplo da arquitetura de inspiração soviética. Também admiraremos o exterior da **capela de São Nicolau**, a **Catedral da Ascensão**, e a **Catedral Alexander Nevsky**, o primeiro edifício de pedra construído na cidade. Poderemos descobrir duas impressionantes obras da engenharia: a **ponte do Metro**, sobre o rio Obi e a **Represa de Novosibirsk**, perto da cidade, formando o chamado "Mar da Sibéria". Muito perto encontraremos o **Museu Ferroviário**, onde poderemos apreciar várias locomotivas e vagões de diferentes épocas, e descobrir a evolução histórica do transporte na Transiberiana. Terminaremos nossa visita em **Akademgorodok**, a cidade universitária, centro de pesquisa e desenvolvimento na Sibéria.

Almoço.

Jantar.

Translado à estação ferroviária.

Saída em direção a Irkutsk.

Noite a bordo.

DIA 6 TRANSIBERIANO

Café da manhã e **almoço** a bordo.

O trem continua a sua rota através da Sibéria para o leste, em direção à Irkutsk, seguindo os passos de Michel Strogoff, famoso personagem de Júlio Verne. Na cidade de Krasnoyarsk, cruzaremos o majestoso Yenisey, o segundo rio da Rússia.

Jantar e noite a bordo.

DIA 7 IRKUTSK

Café da manhã.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

Irkutsk. Irkutsk é a cidade mais importante da Sibéria Oriental. Foi fundada em 1651 como um ponto de extração e comércio de ouro, e como um centro de cobrança de taxas na forma de peles para os *Buryats* que vivem na área. A cidade está situada às margens do rio Angara, que se origina 60 km ao leste, numa das maravilhas do mundo: o grande lago Baikal. Irkutsk foi o destino de milhares de exilados políticos no tempo dos czares. Estes deportados, geralmente membros da *intelligentsia*, possuíam um alto nível cultural e desfrutaram de uma educação de qualidade, dando uma grande contribuição para a vida pública e desenvolvimento da cidade de Irkutsk. A origem da população da cidade de Irkutsk é uma mistura eclética, como na maior parte da Sibéria, composta por cossacos, pioneiros, militares, caçadores, comerciantes ricos, missionários, prisioneiros, funcionários, exilados e cientistas. Hoje Irkutsk é um importante centro cultural, comercial e científico; uma cidade moderna e bonita, com belas avenidas sobre o Angara, teatros, museus e uma arquitetura tipicamente russa.

Passeio panorâmico por Irkutsk. Irkutsk é considerada, com justiça, uma cidade-museu, com mais de cem monumentos importantes. Em suas ruas mais importantes: **Rua Karl Marx** e **Rua Lenin**, a arquitetura em madeira original, que foi queimada num incêndio de grandes proporções em 1879, foi substituída por elegantes casas de tijolo e pedra, que foram inspiradas nas majestosas fachadas de São Petersburgo e Moscou. Muitos teatros estão na área, como o **Teatro Dramático**, ou o **Teatro Musical**. A **Igreja do Salvador** é o edifício de tijolo mais antigo da cidade; foi construída no século XVII. A **Catedral Polonesa** é o único edifício gótico da Sibéria. Esta igreja católica foi construída para a minoria polaca, constituída de inúmeros exilados políticos e seus descendentes. Outros edifícios religiosos de interesse são a **Catedral da Epifânia** e a **Catedral da Santa Cruz**. Passaremos pela **Praça Kirov**, onde o cossaco Pojabov construiu um forte pela primeira vez em 1661, e, em seguida, passearemos pelo **calçadão ao longo do rio Angara**: o **Boulevard Gagarin** é o melhor lugar para caminhar, com os seus muitos cafés e terraços ao ar livre. Em seguida, visitaremos a animada **Rua Uritskogo** e o vizinho **Mercado Central**, também chamado aqui de ***bazar***, com balcões cheios de peixes frescos das águas limpas do Baikal. Após a turbulência do mercado, começa um dos bairros mais tranquilos da cidade: Irkutsk é famoso por sua arquitetura russa e, particularmente, por suas **tradicionais casas russas de madeira**, com janelas, portas e beirais delicadamente esculpidos e pintados, que se encontram por toda a cidade, mas especialmente nesta área. Passaremos um tempo no bairro de **Irkutskaya Sloboda**, uma área recentemente renovada, que inclui dezenas de jóias arquitetônicas em madeira.

Almoço.

Partida para o lago Baikal.

Visita ao museu etnográfico de Taltsy. Localizado entre Irkutsk e o Lago Baikal, a aldeia de Taltsy está a 47 km ao sudeste de Irkutsk. O museu de arquitetura em madeira ao ar livre reuniu importantes edifícios de arquitetura religiosa, civil e militar da região, do século XVII ao século XX. Entre os mais notáveis, encontram-se a **Torre Spaskaya de Ostrog (forte) de Ilimsk** (1667) e a **Capela de Nossa Senhora de Kazan** (1669), que ainda funciona como uma igreja. Veremos também inúmeras coleções etnográficas, exemplos únicos da cultura dos povos russo, buriato, evenko e tofalar.

Alojamiento.

Jantar en el hotel.

DIA 8 IRKUTSK - LAGO BAIKAL (LISTVIANKA) - TRANSIBERIANO

Café da manhã.

Visita de uma típica cidade siberiana. Descobriremos uma aldeia típica da região, com suas características "isbas" de madeira, após uma excursão de ônibus.

Almoço.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

Cruzeiro no Lago Baikal e caminhada sobre suas margens. Se as condições meteorológicas permitirem, vamos atravessar o lago de barco, apreciando a beleza do mesmo e as paisagens circundantes. Pararemos numa de suas praias de areia branca e teremos a chance de desafiar o frio do Baikal, tomando um banho nas suas águas límpidas. Faremos uma pequena caminhada nas suas margens, descobrindo alguns objetos da cultura local.

Almoço à beira do lago Baikal. Teremos a oportunidade de experimentar alguns dos típicos peixes pescados no Baikal e almoçaremos admirando a beleza desta paisagem única.

Translado à estação ferroviária e saída em direção a Ulan-Ude.

Retorno a Irkutsk.

DIA 9 TRANSIBERIANO – ULÁN-UDÉ

Café da manhã.

Deixando para trás o lago Baikal, o trem cruza a fronteira entre a Rússia e a Mongólia.

Chegada a **Ulan-Ude.**

Visita de Ulan-Ude. Ulan-Ude é a capital da Buriátia, o principal centro do budismo na Rússia. Era uma aldeia chamada Udínskoye, por sua localização próxima às águas do rio Uda. A partir de 1735, este assentamento adquiriu importância e passou a ser chamado Udinsk, recebendo o título de "cidade". A [de 1934, durante o período stalinista, seu nome foi alterado de volta para o atual, que significa "Uda Rojo" em Buryat, refletindo assim a ideologia política da época. Até 1991, Ulan-Ude era uma cidade fechada para estrangeiros. Hoje temos a possibilidade de admirar esta cidade eclética, que tem um aspecto charmoso e um pouco caótico: os edifícios da era comunista e o grande busto de Lênin na praça principal se alternam com a arquitetura típica do século XIX e a construções de madeira típicas da Sibéria, tudo no meio de templos budistas de clara inspiração oriental.

Translado à estação ferroviária saída em direção a Mongólia.

Almoço y jantar no trem.

DIA 10 TRANSIBERIANO – ULAN BATOR

Café da manhã.

Chegada a Ulan Bator.

Mongólia. Intermináveis estepes, lagos azuis cristalinos, o Altai coberto pela neve, as impressionantes dunas do deserto de Gobi, magníficos monumentos budistas, festivais coloridos, saborosa cozinha e a incrível hospitalidade do povo... A Mongólia é uma terra de mil contrastes - escondida até recentemente - onde a história e as tradições milenares de uma sociedade nômade começam a se abrir para o século XXI e para a era da internet. Muitos moradores da capital ainda vivem nos tradicionais *yurts*, que se erguem orgulhosos ao lado de edifícios modernos, como fizeram seus antepassados durante séculos. A Mongólia é conhecida como a *Terra dos Céus Azuis*, já que o sol brilha aqui 260 dias por ano. Instalada entre a Rússia e a China, dois grandes impérios conquistados pela Mongólia, esta é uma nação orgulhosa de sua história e de seu passado glorioso.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

Ulan Bator. A capital da Mongólia, fundada em 1639, é a maior e quase a única cidade do país: 40% das pessoas na Mongólia vivem aqui. O nome "Ulan Bator" - *Ulaanbaatar* em mongol, significa "Herói Vermelho". A cidade foi criada e construída como um mosteiro budista. A arquitetura de Ulan Bator é uma mistura impressionante dos tradicionais *yurts*, mosteiros budistas e fortalezas, com edifícios modernos remanescentes do período stalinista. A cidade oferece muitos museus interessantes e um vibrante movimento nas ruas, com muitos restaurantes, cafés e modernas boutiques, que se alternam com os mercados típicos e os tradicionais bazares. A cidade é cercada por uma paisagens de grande beleza natural.

Passeio panorâmico por Ulan Bator. Passeio panorâmico pela cidade, um grande contraste entre a arquitetura stalinista e barracas típicas ou "Yurts" locais, onde ainda vivem muitas pessoas na capital. Passeio pela famosa **Praça Sukhbaatar**, chamada assim em homenagem ao herói da revolução, que declarou a independência da Mongólia e a libertou da ocupação chinesa neste mesmo lugar em 1921. Nesta mesma praça encontra-se o monumento mais famoso da Mongólia: o **Sino do Mundo** e, ao lado, o **Mausoléu de Sukhbaatar**. Um dos mais belos pontos turísticos de Ulan Bator é o **Palácio de Inverno**, que foi construído no início do século XX pelo último imperador. Visitaremos os monumentos religiosos mais interessantes da cidade, muitos dos quais foram construídos com a típica arquitetura local à base de madeira: o **mosteiro Choijin-Lamyn-Sum**, o **templo Zhanray Sing** e finalizaremos a nossa visita no mais famoso deles: o **Mosteiro Gandan**.

Visita ao mosteiro Gandan em Ulan Bator. O mosteiro Gandan está situado no coração de Ulan Bator. Ao seu redor poderemos admirar a arquitetura típica desta antiga cidade: ruas estreitas, ladeadas lojas antigas, alternando-se com os tradicionais *yurts*. O mosteiro e os templos budistas tibetanos que estão situados no seu interior, destacam-se pela sua decoração à base de ouro e pedras preciosas. O mosteiro foi fundado em 1835. No final do século XIX já ocupava um vasto território e abrigava 14 mil monges. Em 1938 foi fechado pelo governo comunista da Mongólia e reaberto em 1949. Admiraremos as brilhantes pinturas de seus muros, seus telhados policromados, as estátuas de guardas que emolduram sua entrada - virada para o sul, como manda a tradição. No pátio principal encontraremos uma estátua de Buda e um vaso de pedra.

Almoço.

Jantar. Alojamiento.

DIA 11 ULAN BATOR

Café da manhã.

Visita à casa de uma família nômade. Visita à casa de uma família nômade para conhecer seu cotidiano: preparação dos produtos lácteos, construção e montagem de uma tenda (*Yurt*), criação de animais como os famosos *Yaks*. Possibilidade de um passeio a cavalo, principal meio de transporte no país, pelo qual os ancestrais dos mongóis percorriam as estepes da Ásia Central em diferentes guerras que os levaram até a Europa.

Almoço baseado em um típico churrasco mongol.

Translado à estação ferroviária y saída em direção a Pequim.

Jantar.

DIA 12 TRANSIBERIANO

Café da manhã.

Saída na direção sul, em direção à milenar China, cruzando as estepes do sul da Mongólia, onde está o deserto de Gobi.

Almoço e **jantar** no trem.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

DIA 13 PEQUIM

Café da manhã e almoço no trem.

Chegada em Pequim, o objetivo da Ferrovia Transiberiana, a maior ferrovia do mundo, depois de cruzar dois continentes.

Translado a hotel.

Tarde livre.

DIA 14 PEQUIM

Café da manhã.

Pequim. Vibrante, sempre acordada, amada e odiada em igual medida pelos seus habitantes, esta metrópole surgiu recentemente como uma das cidades mais importantes do mundo. Pequim é a capital e o centro político, cultural, educacional e econômico da China. Com mais de 20 milhões de habitantes, é a segunda cidade mais populosa do mundo. Sua longa história se estende por mais de 3000 anos, nos quais foi destruída e reconstruída inúmeras vezes, e inclusive mudou de nome uma dúzia de vezes. Seu nome atual significa "Capital do Norte". Pequim está mudando numa velocidade vertiginosa, impulsionada pelo sucesso da economia chinesa e apoiada pelo brilho dos Jogos Olímpicos de 2008, que a impulsionaram para o topo do cenário internacional: em poucos anos, milhões de bicicletas desapareceram para abrir caminho aos modermos carros, num labirinto de novas estradas. Arranha-céus de alta tecnologia têm sido levantados junto às casas tradicionais... Entre todas essas mudanças, Pequim luta por sua alma, preservando orgulhosamente suas antigas tradições e seus esplêndidos monumentos.

Visita ao Templo dos Céus. Localizado na parte sul de Pequim, este templo é o maior complexo de edifícios religiosos da China. Seu nome original era "Templo do Céu e da Terra". Foi construído em 1420. Em 1530 foi construído um novo Templo da Terra, na parte norte da cidade e, desde então, o Templo dos Céus tornou-se um lugar de especial significado religioso, no qual os imperadores rezavam aos céus, às tempestades e às nuvens por uma boa colheita. A parte sul do templo é quadrada, enquanto a parte norte tem uma forma circular. Segundo a tradição chinesa, o círculo simboliza os poderes celestiais, enquanto o quadrado representa as forças da Terra. Os principais edifícios do conjunto do templo são: a **Sala de Orações pelas Boas Colheitas**, a **Abóbada Imperial Celeste** e o **Altar Circular**. O Templo dos Céus é um dos símbolos de Pequim, e está inscrito na lista do Patrimônio da Humanidade da UNESCO.

Almoço.

Visita à Cidade Proibida, o mais antigo complexo arquitetônico da China. Foi a residência dos imperadores chineses durante 500 anos, entre os séculos XV e XX. Localizada no centro de Pequim e decorada de acordo com os caprichos e fantasias dos 24 imperadores das dinastias Ming e Qing, é considerada como o maior complexo palaciano do mundo. É composta por 800 edifícios e 9.999 quartos, ocupando um total de 72 hectares. A Cidade Proibida é cercada por um muro de 10 m de altura e um fosso. Sua construção começou em 1406 e durou 15 anos. Segundo a lenda, foram usados em sua construção mais de um milhão de trabalhadores e cem milhões de tijolos, duzentos milhões de telhas e uma quantidade inimaginável de mármore. O nome "Cidade Proibida" vem do fato de que somente o imperador e sua família poderiam viver aqui; cortesãos, oficiais, funcionários, etc, deviam residir fora destas paredes e ninguém podia entrar ou sair do local sem a permissão do imperador. O complexo é dividido entre o **Pátio Interno** (ou **Palácio Traseiro**) e o **Pátio Externo** (ou **Palácio frontal**). Nas salas do Pátio Externo o imperador realizava suas funções políticas. O Pátio Interno era sua residência, e lá ficavam os Jardins Imperiais. A Cidade Proibida, das estruturas de seu tipo, é considerada a maior e mais bem preservada no mundo. Foi declarada Patrimônio da Humanidade pela UNESCO.

Tempo libre.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

DIA 15 PEQUIM

Café da manhã.

Visita à Grande Muralha da China. Uma das 7 maravilhas do mundo, esta impressionante construção foi edificada pelos imperadores chineses para proteger sua fronteira norte dos ataques dos Mongóis. A Grande Muralha da China, com seus 8.851,8 km de comprimento, é um símbolo da antiga civilização chinesa e é a fortaleza mais famosa do mundo. Sua construção durou milênios, porque aconteceu entre os séculos VII AC e XVII DC. A maior parte da muralha que pode ser vista hoje em dia, foi construída durante a dinastia Ming (1368-1644). A Grande Muralha da China é um orgulho nacional e um símbolo da grandeza do país, que gasta uma enorme soma a cada ano para preservar este tesouro arquitetônico para a apreciação e admiração das gerações futuras. A Grande Muralha da China recebe mais de 40 milhões de visitantes por ano e é, portanto, um dos lugares mais visitados do mundo. Foi declarada Patrimônio da Humanidade pela UNESCO.

Almoço.

Visita aos 13 túmulos dos Ming e ao Caminho dos Espíritos. Os 13 túmulos dos imperadores Ming estão localizados num vale pitoresco, cerca de 45 km a nordeste de Pequim. A dinastia Ming, a mais famosa de todas as que têm governado o império chinês, ficou no poder entre 1368 e 1644. Treze dos dezesseis imperadores Ming repousam nessas sepulturas, juntamente com as suas imperatrizes e concubinas. Os locais dos túmulos imperiais foram cuidadosamente selecionados, seguindo todas as regras do Feng Shui. Este mausoléu é cercado de montanhas por três lados, como proteção contra os maus espíritos. Era um lugar proibido para todos, menos para os responsáveis pela sua manutenção e cuidados. A avenida que leva à necrópole Ming, chamada de **Caminho dos Espíritos**, é decorada com estátuas que guardam ambos os lados, representando guerreiros mandarins e animais sagrados.

Jantar típico chinês, onde poderemos saborear um **pato assado**, o prato mais famoso da culinária nacional.

DIA 16 PEQUIM (SAÍDA)

Café da manhã.

Traslado de saída para o aeroporto.

Condiciones de venta al final del documento, léanlas con atención. Todos los textos y fotografías de esta presentación tienen sus derechos de autor protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, según RDL 1-1996 del 12/04/1996

RESUMEN DE LAS CONDICIONES DE VENTA

La versión completa de estas condiciones está a disposición del Contratante, previo requerimiento al Agente.

1.1. El Contratante encarga al Agente y el Agente realiza por cuenta del Contratante diferentes acciones (jurídicas, operativas, etc.) destinadas a la organización de servicios turísticos (en adelante denominados "servicios") para el Contratante o, en su caso, los clientes del Contratante (en adelante denominados "pasajeros").

1.2. El Agente es un agente profesional de servicios turísticos, y actúa como intermediario entre el Contratante y los diferentes proveedores de servicios finales, en adelante denominados "Proveedores".

3.2. El Contratante tiene la obligación de informar a sus clientes de las presentes condiciones, dando por aceptado que los pasajeros conocen las mismas.

5. RESERVAS

5.1. Los servicios serán solicitados por el Contratante al Agente por correo electrónico a la dirección booking@goingrussia.com para reservas de individuales y sales@goingrussia.com para reservas de grupos de 10 pasajeros o más.

5.2. Los programas en venta libre ("free sale") están sujetos a cierres de ventas, que se comunican 12 horas antes de entrar en efecto. La venta libre cesará 15 días antes del inicio del viaje (Rusia) o 10 días antes del inicio (Bálticos). Toda reserva nueva o modificación de reserva existente enviada al Agente después, lo será bajo petición y sujeta a reconfirmación.

6.PRECIOS

6.1. Los precios de los servicios encargados por el Contratante al Agente están sujetos a disponibilidad y deberán ser reconfirmados en el momento de la reserva. Los precios incluyen todas las tasas o impuestos aplicables, así como la remuneración del Agente ("agent fee").

6.2. De haber en los precios una mención a una tasa de cambio del EURO con respecto a las monedas locales, los precios se entenderán garantizados para un valor del EURO con respecto a dicha moneda igual o superior al indicado. En caso de un valor inferior del EURO con respecto a dicha moneda, los precios serán revisados de forma proporcional a la variación del tipo de cambio. Ambas partes aceptan expresamente dicha revisión de precios.

6.3. Como norma general, los precios no son válidos en periodos de muy alta ocupación, tales como ferias, congresos, convenciones, eventos deportivos y otras ocasiones especiales.

6.4. Los precios de las excursiones opcionales ofrecidas en destino y su contenido son dados a título informativo y, dado su carácter de opcionales, no forman parte del contrato. Serán cubiertas por un contrato separado, con sus correspondientes condiciones, efectuado en destino entre el Agente y el pasajero. Los costes y por lo tanto los precios y contenido definitivos se considerarán estimativos y podrán sufrir variaciones en el momento de contratarse.

6.5. **Los precios incluyen:** Todos los servicios detallados en el apartado "el precio incluye" de nuestra oferta, así como impuestos y tasas aplicables. **Los precios no incluyen:** Ningún servicio que no venga específicamente detallado en el programa y descripción del viaje. En particular: Visados, propinas, bebidas de ningún tipo, en ningún régimen alimenticio (salvo que se especifique lo contrario); regímenes alimenticios especiales, servicios de hotel opcionales como: Servicio de habitaciones, lavandería, minibar, caja fuerte, spa, gimnasio, aparcamiento, piscina, maleteros, telecomunicaciones y, en general, todos aquellos distintos del estricto alojamiento.

6.6. La interpretación de las prestaciones y servicios incluidos en los precios del presente contrato es la del Agente por lo que, en caso de duda al respecto, el Contratante deberá consultar al Agente.

6.7. Como norma general, aquello que no esté detallado como incluido en los precios, no lo estará, y deberá ser objeto de facturación aparte.

6.8. Hoteles. Los servicios de hotel y sus características y calidades corresponderán a la categoría turística oficial, si la hubiese, basada en las normas locales. Salvo mención contraria, los desayunos incluidos en nuestros precios son de tipo "continental". El contrato contempla únicamente las habitaciones de tipo individual o doble, y excluye expresamente las de tipo triple o cuádruple. Las habitaciones dobles pueden constar tanto de dos camas ("twin") como de una sola cama de matrimonio ("doble"); el Agente no puede garantizar qué tipo de habitación será atribuido por el hotel a los pasajeros. En el caso de habitaciones para tres personas, no hay habitaciones triples sino habitaciones dobles con una cama extra, plegable o sofá-cama, más pequeña y menos confortable que las camas estándar. El colchón es más fino y menos confortable que en las camas estándar. Los pasajeros dispondrán de menos espacio libre que en una habitación doble en la que no estuviese instalada la cama extra. El tamaño de las habitaciones individuales es inferior al de las dobles. El cuarto de baño puede estar equipado con bañera o ducha. Cuando el hotel propone cajas fuertes, el Agente recomienda encarecidamente al Contratante solicitar a los pasajeros que depositen en la caja fuerte sus objetos de valor. De otro modo, no se aceptarían reclamaciones por robos. Los hoteles no admiten animales o mascotas, salvo indicación expresa contraria. Como norma general, la entrada en los hoteles se realizará a partir de las 15h y la salida antes de las 12h. Para llegadas anteriores o salidas posteriores el hotel podrá exigir un suplemento o el pago de una noche extra. En el caso de que la llegada o la salida se realizase en horarios que impidiesen el disfrute de servicios incluidos en los precios, como desayunos o cenas, o se utilizasen servicios hoteleros de forma breve o parcial, se considerará que el pasajero ha desistido voluntariamente de los mismos, sin que pueda dar lugar a reclamación, reembolso o compensación. Los servicios extras y peticiones tales como vistas específicas, camas dobles o matrimoniales, habitaciones comunicantes o contiguas, etc. que el Contratante transmita por escrito al Agente no podrán ser considerados como confirmados, sino como una preferencia en la reserva. Los hoteles previstos podrán ser sustituidos en cualquier momento por otros de igual o similar categoría o características.

6.9. Restaurantes (externos o en hoteles). Nuestros menús incluyen agua y té o café. Los menús no incluyen otras bebidas, que deberán ser contratadas y pagadas directamente por los pasajeros. Las peticiones de menús específicos tales como vegetarianos, diabéticos, sin glutén, sin lactosa, "kosher", "halal", etc. o restricciones de comida, deberán ser comunicados con un mínimo de 15 días antes de la llegada de los pasajeros. No podrán ser considerados como confirmados, sino como una preferencia en la reserva y no se garantizan. Los restaurantes solamente servirán comidas durante sus horarios de trabajo previstos, que son diferentes en cada hotel o restaurante.

6.10. Transportes. Los precios incluyen, salvo mención contraria, el transporte en clase económica en los trenes y aviones. Los horarios de trenes, barcos, autocares públicos y aviones se considerarán indicativos y podrán sufrir variaciones. Los billetes no son reembolsables. Debido a este carácter de "no reembolsables", la reserva no podrá ser efectuada por el Agente hasta recibir el pago completo. Los traslados serán efectuados de forma colectiva y no serán de carácter privado salvo indicación expresa. Las características de los autocares pueden variar en función del número de participantes, pudiéndose utilizar un minibús o furgoneta, con asientos no reclinables. Los autocares no disponen de aire acondicionado, salvo mención expresa.

6.11. Traslados. El pasajero deberá buscar a la persona que efectuará el traslado, que portará un panel con el apellido del pasajero o la marca "GoingRussia" o "GoingBaltic". Si no lo viese, pasado un tiempo razonable, el pasajero deberá comunicarse con el teléfono de emergencia del Agente (+79117042020, idioma inglés), y seguir instrucciones. Si el pasajero tomase un taxi, sin llamar a nuestro teléfono de emergencia y/o desoyendo instrucciones, estará desistiendo voluntariamente del traslado y deberá correr con los gastos del taxi, sin que el Agente tenga responsabilidad ni obligación de reembolso. Los servicios de traslados de llegada están contratados hasta una hora después de la hora de llegada prevista de los pasajeros. Si la llegada se produce después, incluso por causa de fuerza mayor, el servicio de traslado no podrá ser prestado. Solamente podría prolongarse la espera, durante 30 minutos adicionales, en casos excepcionales (retraso del vuelo, pérdida de conexiones, pérdida de equipaje), siempre que el pasajero haya avisado al teléfono de emergencias antes de su hora prevista de llegada. En caso contrario, el traslado deberá ser realizado por cuenta y medio del pasajero, sin que el Agente tenga responsabilidad ni obligación de reembolso. Los traslados se efectuarán sin guía, solamente con un chófer, excepto especificación contraria. Los chóferes no tienen obligación de hablar idiomas diferentes de su lengua nativa. Los servicios de maleteros no están incluidos, salvo mención contraria. El Agente puede agrupar en un mismo vehículo a pasajeros alojados en diferentes hoteles, efectuando varias paradas durante el traslado. El Agente podrá agrupar a pasajeros de vuelos diferentes, siempre que los horarios de los vuelos no tengan más de 2h de diferencia. Debido a la densidad del tráfico, algunas visitas programadas en vehículo privado podrían ser efectuadas en transporte público (metro, autobús, tren, etc.) para ganar tiempo, sin que ello pueda dar lugar a compensación o reembolso.

6.12. Circuitos. En el caso de servicios de tipo "circuitos" (suma de servicios a lo largo de 24 horas o más), el orden, horarios y días de las visitas podrán ser cambiados. La llegada tardía o el abandono temprano del circuito pueden conllevar la pérdida de servicios, considerándose un desistimiento voluntario del cliente. Los hoteles propuestos podrán ser sustituidos en cualquier momento por otros de categoría o características equivalentes. Los pasajeros podrán tener guías diferentes en los distintos días del circuito. Los servicios de guía y/o acompañante tienen lugar durante las visitas incluidas, cesando en el momento de su finalización. Algunas fiestas o eventos locales podrían ocasionar el cierre de lugares a visitar, o el cambio de alojamiento a otra localidad, lo que sería considerado una causa de fuerza mayor, no dando lugar a reembolso o compensación. Los desplazamientos en tren, avión, autocar o barco entre las diferentes ciudades se realizan sin acompañamiento, salvo indicación contraria. Durante esos traslados, alguna o todas las comidas previstas podrían ser prestadas en forma de "picnic", debido a los horarios de salida o llegada, y/o debido a la falta de restaurantes en el recorrido. No se incluyen maleteros.

6.13. Cruceros. Las compañías navieras tienen normativas de estricto cumplimiento a bordo, que los pasajeros aceptan en el momento que reservan el crucero. Las exigencias de la navegación, paso de esclusas, condiciones meteorológicas (niebla, corrientes, oleaje excesivo, etc.), y cualquier otra circunstancia similar podrían ocasionar cambios en el itinerario y las visitas e incluso la supresión de una o más escalas. Todo ello será considerado Fuerza Mayor y no dará lugar a reclamación, reembolso, o compensación de ningún tipo. Los cruceros no incluyen las propinas. El importe recomendado de las mismas es de 7 EUR por pasajero y noche a bordo.

6.14. Servicios Suplementarios. Cuando el Contratante haya reservado servicios suplementarios que no hayan podido ser confirmados y/o facilitados por el Agente, el Agente no contraerá más responsabilidad que la de reembolsar los importes pagados por esos servicios.

6.15. Equipajes. En cuanto al transporte terrestre, se entenderá a todos los efectos que el pasajero conserva su equipaje y enseres personales consigo, cualquiera que sea la parte del vehículo en que vayan colocados y que se transportan por cuenta y riesgo del pasajero, sin que el Agente deba responder por la pérdida, robos, o daños que pudieran sufrir durante el viaje

por cualquier causa, incluida su manipulación, carga y descarga. En cuanto al transporte aéreo, marítimo o fluvial del equipaje, son de aplicación las condiciones de las compañías de transporte, siendo el billete del pasaje el único contrato vinculante entre las citadas compañías y el pasajero. En el supuesto de sufrir algún daño o extravío se recomienda presentar, en el acto, la oportuna reclamación a la compañía de transportes correspondiente, quien será la única responsable de la cobertura y respuesta a dichas reclamaciones. El Agente no puede sustituir al pasajero en sus reclamaciones y trámites frente a la compañía de transporte, ni tiene obligación de asistencia en las mismas.

6.16. Niños. No se admiten en nuestros circuitos regulares o grupos niños de 2 años o menos, únicamente en reservas de servicios privados. De manera general, no recomendamos nuestros destinos para viajar con niños de cualquier edad, debido principalmente al alto contenido cultural del viaje, al hecho de que muchas visitas requieren largo tiempo de pie y en silencio, y al gran número de horas en autocares; así como a la falta de instalaciones adaptadas para ellos. Los niños no tienen descuentos específicos en los servicios del Agente.

6.17. Pasajeros con discapacidades físicas o psíquicas. Para poder disfrutar de nuestros servicios habituales, los pasajeros deberán estar en condiciones físicas óptimas para caminar un mínimo de 5 km diarios a un ritmo medio (4 km/h). Nuestros destinos no están adaptados a pasajeros con discapacidades: Regulaciones locales sobre accesibilidad deficientes o no respetadas, falta de autocares adaptados, obstáculos en la mayoría de lugares visitados (falta de rampas, presencia abundante de calles adoquinadas, cuestas, escaleras, suelos de barro o irregulares, etc.). No obstante, para estos pasajeros y sus familiares y amigos al corriente de sus limitaciones el Agente podrá cotizar servicios privados, con vehículos equipados (si fuere necesario) e itinerarios estudiados y adaptados a sus discapacidades.

En el caso de pasajeros con discapacidades muy leves, que puedan andar por si solos, pero que prefieran disponer de una silla de ruedas en caso de que se cansen, podrán realizar nuestros circuitos, pero deberán:

- Contar con una silla de ruedas (si fuera el caso) plegable y ligera.
- Contar con al menos un acompañante, en condiciones físicas óptimas y suficientes para ocuparse de subir y bajar la silla del autocar, así como de ayudar al pasajero a subir y bajar del autocar, a salvar los eventuales obstáculos (escalones, terreno irregular, adoquinado o en cuesta, etc.) y a empujar la silla cuando fuese necesario.

El Contratante deberá notificar al Agente la discapacidad del pasajero en el momento de la primera solicitud de cotización o reserva. De otro modo, el Agente no podrá proporcionar los servicios reservados.

7.DOCUMENTACIÓN

Todos los pasajeros deberán asegurarse antes de iniciar el viaje de llevar en regla su documentación personal y familiar, y de cumplir todas las normas y requisitos aplicables en función del país donde se realice o por donde transite el viaje. Deberán informarse y efectuar por su cuenta todos los trámites y pagos necesarios. Ello incluye la concesión de visados. El Agente facilitará al Contratante la carta de invitación necesaria para que los pasajeros soliciten sus visados u otros documentos a las autoridades competentes. Para ello el Contratante deberá transmitir al Agente los datos de los pasajeros en un plazo razonable. El Agente declina toda responsabilidad en la tramitación, concesión, rechazo o sobrecostes de visados debido, por ejemplo, a la transmisión tardía de los datos de los pasajeros, o a errores en las fechas. El Agente declina toda responsabilidad si un pasajero no pudiera realizar el viaje o lo pudiera realizar solo de forma parcial porque su visado o su entrada o tránsito en el país fueran denegados. En estas circunstancias se aplicarían las condiciones establecidas en caso de anulación o desistimiento voluntario. El Agente declina toda responsabilidad en caso de que un pasajero retrasara su fecha prevista de regreso por cualquier circunstancia (incluyendo accidente, enfermedad, pérdida de vuelo, etc.) y sobrepasase el periodo de validez de su visado o el periodo de estancia máxima autorizada. Todos los gastos y responsabilidades que se deriven de las circunstancias anteriores serán asumidos por el pasajero.

8. FACTURACIÓN Y PAGOS

8.1. Una vez el Agente efectúe la reserva de servicios, procederá a la emisión y envío al Contratante de una factura pro-forma por los mismos, por correo electrónico u otro medio. El monto indicado en la pro-forma deberá ser pagado en su totalidad por el Contratante más de 15 días antes de la llegada prevista de los pasajeros. Si la reserva se produjese con una antelación inferior a 92 días antes de la llegada, la totalidad del pago deberá realizarse en menos de 24 horas después de la reserva. En ocasiones, y dependiendo de las condiciones negociadas por el Agente con los proveedores, el Agente podrá solicitar al Contratante depósitos o pagos con mayor antelación.

8.3. Se considerará como fecha de pago la fecha de llegada a la cuenta bancaria del Agente de las cantidades pagadas por el Contratante.

8.4. La reserva no se considerará en firme hasta que el Agente reciba el pago.

8.5. En caso de retraso en uno o varios de los pagos superior a 7 días, el Agente podrá aplicar al Contratante una penalización equivalente a 0,1% de los montantes adeudados por cada día de retraso.

8.6. Si el Agente no recibe el pago, o lo recibe incompleto, o fuera del plazo estipulado, el Agente podrá poner fin al presente contrato o suspender la prestación de servicios a los pasajeros hasta que el Contratante efectúe los pagos de los montos adeudados. El Agente quedará libre de toda responsabilidad y obligación, sin perjuicio de los gastos de cancelación y daños y perjuicios que pudiere reclamar al Contratante.

10.ANULACIÓN O CESIÓN

10.1. En todo momento el Contratante podrá anular los servicios solicitados o contratados, pero deberá indemnizar al Agente en los montos que a continuación se indican. Dichos montos quedan aceptados y acordados por ambas partes en el momento de la reserva:

Anulación total o parcial de reservas de servicios en el Transiberiano:

Incluyen los gastos de gestión, la penalización, y los gastos de anulación; así como gastos adicionales consecuencia de los compromisos económicos contraídos, las garantías hoteleras y los prepagos efectuados por el Agente a sus proveedores:

20% del total de los servicios si la anulación se produce 92 días o más antes de la llegada prevista

50% del total de los servicios si la anulación se produce entre 91 y 42 días antes de la llegada prevista

80% del total de los servicios si la anulación se produce entre 41 y 31 días antes de la llegada prevista

100% del total de los servicios si la anulación se produce 30 días o menos antes de la llegada o por la no presentación ("no show") de los pasajeros.

10.2. Estos gastos son indicativos, y podrán incrementarse en determinados programas (Transiberianos, cruceros, etc.), o durante determinadas fechas (salones, congresos, eventos deportivos, etc.), o en casos especiales como: Fletes de aviones, trenes, autocares o buques; alquileres de una sala, teatro o restaurante; entradas a espectáculos o museos; alquiler de apartamentos; condiciones especiales de alojamiento; servicios especiales etc. En estos casos los gastos de anulación se establecerán de acuerdo a las condiciones específicas de la contratación de servicios a los proveedores.

10.3. Los gastos de anulación serán plenamente aplicables con independencia de sus causas, incluso en caso de enfermedad del pasajero, o de fuerza mayor que le impida viajar.

10.4. Las excursiones opcionales, ya sean aquellas contratadas por el Contratante en origen o aquellas contratadas por los pasajeros directamente en destino, tienen condiciones de anulación específicas, y la penalización del 100% de su importe si el pasajero las cancela o no se presenta a las mismas, con independencia de las causas de la cancelación o la no presentación.

10.6. Los desistimientos voluntarios a la totalidad o a una parte de los servicios no darán lugar a reclamación, reembolso o compensación de ningún tipo. La no presentación de los pasajeros a cualquier servicio se considerará como un desistimiento voluntario, independientemente de la causa que origine la no presentación.

11. EMERGENCIAS

En caso de emergencia (médica, policía, pérdida o retraso de vuelos, incidencia con equipajes, dificultad para encontrar el traslado) el Agente pone a disposición del Contratante un número de teléfono de emergencia en idioma inglés (+79117042020), al que el Contratante o los pasajeros deberán llamar, solamente en estos casos. No se aceptarán llamadas para informaciones, reservas, consultas, cambios, etc. En caso de emergencia médica, policial o por pérdida de vuelos, el Contratante, el pasajero, o su seguro (si lo hubiere) deberán costear todos los eventuales gastos. El Agente no tiene obligación de asistencia, debiendo correr la misma (intérpretes, acompañantes, transporte, etc.) y sus costes enteramente a cargo de los afectados y/o de su seguro.

13. RESPONSABILIDAD Y RECLAMACIONES

13.1. Cuando el pasajero aprecie "in situ" falta o mala ejecución de los servicios contratados, deberá comunicarlo inmediatamente al proveedor y al Agente. En el caso de que el pasajero considere que las soluciones arbitradas por el Agente no sean satisfactorias, podrá reclamar, una vez finalizado el viaje, a través del Contratante. El Agente no aceptará reclamaciones por deficiencias no denunciadas por escrito por el pasajero durante la prestación de los servicios en destino. Toda reclamación deberá ser presentada por el Contratante al Agente en un plazo máximo de 2 meses después de la fecha de los servicios; más allá de dicho plazo se considerará prescrita. La reclamación deberá ser presentada por escrito, aportando los detalles y pruebas necesarios. En caso contrario, será considerada inválida y sin efecto. El Agente deberá responder las reclamaciones por escrito al Contratante en un plazo máximo de 2 meses posteriores a su recepción. El monto de las eventuales compensaciones no podrá nunca exceder el monto de los servicios objeto de reclamación. El Contratante nunca podrá aplicar descuentos o penalizaciones al Agente de forma unilateral.

13.2. Los servicios turísticos de viajes en avión, tren, autocar, coche o barco, estarán sujetos a la normativa tanto del país sede del medio de transporte utilizado como del país donde se preste efectivamente el servicio.

13.6. El Agente declara explícitamente obrar como intermediario entre el Contratante y las entidades o personas llamadas a facilitar los servicios objeto del presente contrato. Por consiguiente, el Agente declina toda responsabilidad por deficiencias en cualquiera de los servicios prestados o cualquier tipo de irregularidades que se pudiesen producir durante la ejecución de los servicios a los pasajeros, tales como: retraso en los vuelos, trenes o barcos, imposibilidad de conexión derivada del mismo, sobreventa en los vuelos, trenes o barcos; ni por cualquier daño, herida, accidente, robo en los hoteles, autocares o aeropuerto; extravío, deterioro o pérdida total del equipaje, alteraciones de programa motivadas por cierres de aeropuertos, ya sea por circunstancias meteorológicas u otros motivos, circunstancias políticas y bélicas, y las consecuencias que de las mismas pudieran derivarse; huelgas, cambios de tipo de avión, retraso, o irregularidad que pudiera ocurrir durante el viaje. Las reclamaciones deberán ser presentadas al correspondiente proveedor de los servicios (alojamiento, compañía de transporte, etc.), quien será el único responsable de la cobertura y respuesta a dichas reclamaciones. En ningún caso el Agente se responsabiliza de los gastos de alojamiento, manutención, transportes y otros que se originen por causas de fuerza mayor.

13.8. El Contratante tiene la responsabilidad y la obligación de informar a los pasajeros de la integralidad de cláusulas del presente contrato, liberando expresamente al Agente de responsabilidad jurídica y moral referente a reclamaciones por este concepto.